

# 社區發展——傳播與教育的功能座談會

研討會

開會時間：七十二年十一月卅日  
地點：師大綜合大樓五〇二室  
主辦單位：中華民國社區發展研究訓練中心  
國立師範大學社會教育學系



與孫騰長行執詹心中本  
議會持主同共興建任主李

## 研討會議程：

### 第一階段：

主題——社區發展與傳播

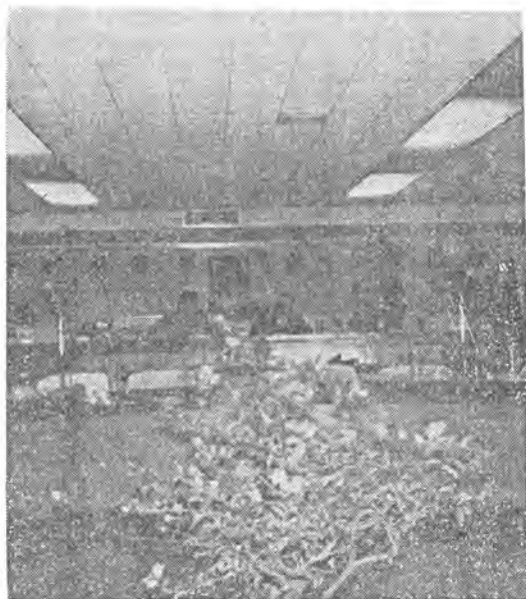
主席——詹執行長騰孫

引言——中國文化大學大眾傳播系主任陳世敏教授

社區發展的目標是要利用社區資源透過社區決策與過程來完成。現今，全省約有四千多個社區，其中包括典型傳統農村社區，而七十年代始，都市化達一定程度後之住宅區亦稱社區（例如：民生社區、內湖社區……等）。

典型傳統農村社區，居民保守，以務農為主，多半具相當血緣關係，生活關係密切，此階段最主要傳播媒介乃以口頭傳播來加強社區認同感，口頭傳播可免於時效性，同時可以傳播久遠。

再談都市化後所產生的大眾社區。在此階段口頭傳播可能已不復存在，



告報言引授教敏世陳中行進會討研

缺乏傳統社區的人際溝通，社區內可能只供住家，而其活動則在社區外進行。成員包括不同職業團體、身份和地位，故對社區的認同感並無多少助益，居民對決策顯出相當冷漠的態度，人與團體間缺乏中間性機構，所以必須藉大眾傳播媒介來聯繫。

大眾社區內民衆匿名性高，價值常互相衝突。大眾傳播媒介具有以下功能：一、分配的功能；二、藉報導消弭衝突；三、使居民對社區具認同感；四、作為親身關係的延伸。此意說明，人人均需了解其他人，但因社區太大無法面對面直接交談，只有經由報紙來溝通、維持人際關係；五、社區規範的來源，常來自大眾傳播媒介。

以上各點均以大眾社會的定義來談社區（故特稱大眾社區），傳統口頭傳播方式，可能逐漸式微。大眾社區，需要一種中間媒介，但可能不是今天之報紙、電話所能扮演，應該是一種純粹的社區媒介，過去五、六年來，台灣的社區報紙（即所談的社區性媒介），它以社區為主，但是，沒有像全國性報紙的廣泛，我個人認為，應設法替較小的社區，採用適合社區的媒介，例如：發展電纜電視，可能把媒介慢慢社區化，未必不可行。

討論——

### 1. 政大謝高橋教授：

都市中之社區，乃為一有限社區，異於傳統社區。傳統社區能滿足各層面的需要，而都市社區裏，居民只能獲得部份滿足。所以，更需要『溝通』，就只限於消息上的傳達，應促使居民能够彼此了解，為當前之務。

### 2. 政戰學校祝振華教授：

要定義 Communication 一字極難，我個人把它解釋為『氣氛』。依中國人的觀點，傳統社區是雞犬相聞，老死不相往來的社會，而現在的社區則是『晉響』相聞，老死不相往來。對今天所討論的題目，我覺得利用傳播工具來促進社區發展，第一要務為『喚起民衆』，使社區成員具有社區意識。

大眾傳播使我們整個生活方式改變，於是，造成了私人生活須遷就的現象。傳播的發達使地球像一個地球村，若利用傳播媒介發展社區報紙，經費與專門人才扮演相當重要的角色。

### 3. 管先生：

報紙地方版的功能是否能達到近似社區報紙的功能？

### 4. 政戰新聞系蔣主任金龍：

我以為中國人，人情味濃厚，公德心較差，故阻礙社區發展。所以，如何健全社區組織，培養並表揚的好事者，極為重要。部分新成立社區設有崗哨和巡邏崗位，但是却流於形式。

社區報紙經費有限，內容侷限於資料性文章，所以不易發展。故社區報紙發展方向應趨於社區內民衆所關心的內容。

### 5. 師大陸光教授：

社區發展工作應與傳播界合作，使各方了解社區的真義（例如：可運用社區發展的資金，以行政方法來保障貧戶。），在大眾社區內，居民間彼此無親切感，因為社區報紙內容吸引力不夠，導致購買力不強，實足深思。而社區報紙應分為專業性與一般性二種，各由專家來負責。

### 6. 與大任佩玉教授：

社區發展可分為物質與精神倫理方面的社區發展。傳播應屬於精神倫理方面的發展，傳播負起相當大的任務。

台灣地區，社區發展速度緩慢，可歸因於民衆對社區發展的不了解，對社區意識不夠，愛心不夠。所以，我認為傳播在社區中的最大功能是在使人民了解社區，包括社區問題、情況、人民需要。

傳播是一種教育，電視、廣播擔負責任大於報紙，因人民或因時間限制或因不識字，所以大眾傳播應喚起人民對社區的意識。然而，經費和人才的來源却極為困難。最後，我覺得社區發展應以精神倫理為先，然後再達及物質方面的發展。

### 第二階段：

主題——社區發展與教育的關係

主席——陸光教授

引言——東吳大學社會系徐震教授

引言內容：教育在社區發展中的功能

## 壹、前言

在「社區發展與有關服務」(Community Development and Related Services)一文中，聯合國經濟社會局將社區發展界定為一種教育與組織的過程，並列舉九項有關業務，其中，以教育為其主要的服務方案之一。(註一)因此，就社區發展的工作內容而言，教育是社區發展中不可或缺的一項服務方案；就社區發展的工作過程而論，則社區發展本身便是一種教育，本文擬就「方案論」與「過程論」兩方面說明教育在社區發展中的功能及其重要性。

## 貳、方案論

將社區發展視為一系列的工作活動或工作方案，我們可以簡稱之為「方案論」(Program-oriented)，即以「工作方案」作為推動社區發展的中心，認為社區中的一項工程計畫，一項衛生措施，一項社會福利或一項農業改良均可視為社區發展工作。由於此種觀點強調社區發展工作方案的單一功能(Single function)，在社區發展推動的初期，既易於施行，亦易於見功，故常為一般社會人士所接受。

筆者依照上述觀點，檢視許多國家在其推動社區發展的工作項目中，發現教育性的工作方案常是他們社區發展計畫中最主要的或較常見的工作項目之一；而許多其他業務，如衛生、農業、合作事業、就業服務等，亦常與教育工作聯合推行。茲舉例如下：

1. 英國：一九四八年英國於非洲推行其社區發展計畫之初期，即認為「社區發展」可以作為「大眾教育」的代名詞。(註二)一九六八年，英國組成各部門社區發展工作小組，一九六九年開始選定十二個地區進行一項社區發展實驗計畫。據一九七三年十一月該項計畫向英國內政部所提出的實驗計畫評估的摘要，(註三)在該項長達四年的社區發展實驗計畫中，對於該十二個地

區居民的就業、住宅、所得，雖均予以提供服務與研究，而全部工作計畫仍以教育工作為其重點，該項報告摘要將實驗計畫地區內之教育活動分為三大類：

①傳統教育——主要在改善與擴充其現有的教育設施，介紹最新的設備，以發展學前教育與教學資源。

②社區教育——重點在發展學校與家庭間之聯繫，以推廣「社區學校」的觀念。

③成人教育——強調校外的及成年人非正式的教育，以便其應付真實的生活情況。在成人教育中，又分為(一)老人(二)青年人(三)新移民等，以不同的方式，從事教育活動。

2. 美國：在「社區發展在美國」(Community Development in America)中，編者 James A. Christenson 將「社區發展」解釋為：「一羣人在社區中達成一個決定，要創始一個社會行動，去改變他們的經濟、社會、文化或環境的情況」。(註四)此一界定，已超越社會工作中「社區組織工作」(Community organization work)的範圍，而接近於聯合國的定義，但不強調政府當局有任何協助。該書在「美國社區發展的歷史」一章中，強調社區發展的工作內容是多元的。然而，如果就該文所列的各種工作模式及其淵源加以分析，我們不難發現美國的社區發展仍以教育工作為支柱。因為他們的社區發展工作，實際上與(一)農業推廣教育，(二)合作推廣服務，(三)大學推廣教育，(四)社區成人教育等工作密不可分。美國於本世紀初期即已開始以學校為中心，作為推動社區教育與社區發展的「社區中心學校」運動，起初他們把一所鄉村學校作為鄉村社區的中心，經常由學校邀集社區居民舉行集會，此種集會便是討論當地社區改良工作的開始，其後美國鄉村社區，有所謂「明月學校」(Moonlight School)的設立，便是成人教育的一種，當前的社區學院(Community College)，更是從這種運動中逐漸形成的。陸光教授在其「美國的社區教育」一文中，指出美國的社區教育是(一)正規教育社區化。(二)社區活動教育化，(三)公共事務羣衆化，(註五)可以說明美國社區發展工作與其社區活動實為一體之兩面。

3. 中國：我國古代的社會制度與鄉約制度，均為農村社區服務工作的範例。社會服務雖以倉儲為主旨，但其中有「每朔望集會」的規定，即為教育工作的一項。鄉約制度的內容有四：(一)德業相勸，(二)過失相規，(三)禮俗相交，(四)難患相恤，可見教育活動佔有該項工作中四分之三的分量。民國十三年至廿五年晏陽初在河北定縣推行平民教育，其整個社區發展計畫則以(一)生計教育，(二)文字教育，(三)衛生教育，(四)公民教育為內容。民國廿年代梁漱溟在山東鄒平從事鄉村建設實驗，則以鄉村學校方式代替鄉公所，幾乎全部以教育方式推行社區建設，而當前台灣地區所實施的社區發展方案中，亦將精神倫理建設，包括設立媽媽教室，舉辦民衆補習教育與文化活動等列為經常服務的工作項目。

此外，印度的社區發展工作係以農業發展為主體，但却以農業推廣教育為先驅；菲律賓的社區發展工作，據 Chester L. Hunt 等所著「社區發展的社會基礎」(Social Foundations of Community Development)一書所載，約可分為八種模式，而其中的「社區中心學校」(Community School)與菲律賓鄉村建設運動(The Philippine Rural Reconstruction Movement)兩種方式，可以說全部以教育活動為主體。(註六)以上例證，可以說明教育性的社區服務計畫在社區發展工作中所佔的份量以及許多農業、衛生及合作事業等計畫實際上均與教育活動聯合進行或以教育方式推動之。

### 叁、過程論

將社區發展視為一種組織與教育的行動過程，我們可以簡稱之為「過程論」(Process-oriented)。Iwin T. Sanders將「過程」一詞解釋為「引導社區從一種情況邁向另一種情況的種種階段，如：從少數人決策到多數人決策；從少數人參與到多數人參與；從不大合作到充分合作，從依靠外來援助到運用內在資源等」。(註七)此一觀點在於重視社區發展前後兩階段居民心理態度之變遷與社會關係之變遷，從而希望建立一個安和樂利的社區關係，主此說者大多認為社區發展本身就是一種對民衆的教育工作，其目的在於組織民衆與教育

民衆，以養成其自助的與自治的能力。因此，他們認為：不問社區居民的知識水準如何，亦不問社區服務的工作內容為何，只要能讓居民一同來參與討論，參與規劃，參與各項社區服務工作，則此種「參與」的本身便是一種「教育」與「發展」。基於此一觀點，有人認為，「社區發展：不問做些什麼，只問怎麼做法」，亦即：不問社區發展工作的內容為何，是屬於經濟性，或衛生性，或是福利性，只要其推行的方式，合於社區發展中組織與教育的原則，以能達到發展居民的知識能力與合作精神，便屬於「社區發展」工作。換言之，他們認為社區發展是一種「人」的發展，而「人」的發展則必須透過一種廣泛的與實地的社區生活教育而已。Claude Bennett對於發展方案的評估提出居民在知識(knowledge)態度(altitude)技術(skill)與希望(aspiration)四方面的改變，以為衡量社區居民參與發展計畫後所有變遷的指標(註八)。聯合國文教組織(UNESCO)在「發展方案評估」(Evaluating Development Projects)一書中，提出對於社區發展方案實施前後進步的評估，分為居民在：(一)心理方面，包括動機與態度的改變，(二)教育方面，包括知識與技術的增進，(三)技術方面，包括生產與管理能力的增加，(四)社會方面，包括各種人際關係的改善，(五)經濟方面，包括收入與投資的增加，(六)政治方面，包括組織與權力結構的改變等六項。(註九)從以上六項的改變作衡量社區發展計畫評估的指標而言，則整個社區發展計畫都是一種多元的與生活的教育措施，用以訓練民衆以逐漸改變其知識與態度而已。

### 肆、結論

綜上所述，我們可以從過程論中看出教育是社區發展的主旨；從方案論中看出教育在社區發展中所佔的份量。英國於一九七七年出版「社會工作方法的整合」(Integrating Social Work Methods)一書，將英國的社區工作分為(一)以提供服務為中心(Service-Delivery Oriented)，(二)以組織社區為中心(Community-oriented)兩大類，並強調二者的互依性。(註十)筆者以為其所稱「以服務為中心者」……即「方案論」；「以社區為中心者」即「過程



論」。二者實質上均係以教育工作為中心，即以教育工作充實其服務之內容，以教育方式達成其發展之目標。是知教育為社區發展主要的力量與生根的方法。

## 附 註

註一：U. N. Dept. of Economic & Social Affairs: Community Development and Related Services (New York, U. N. 1960)

註二：U. N. Dept. of Economic & Social Affairs: International Social Service Review, No. 6, March, 1960, P.2.

註三：徐震（編譯）：社區發展在歐美（國立編譯館，民國七十二年十月出版）第十六章，第四一五至四七〇頁。

註四：同上書第一章第十五頁。

註五：陸光：美國社區教育一文，見中華民國社區教育學會主編：「各國社區教育」一書（幼獅書局，民國七十一年四月出版）第四十五至四十六頁。

註六：Chester L. Hunt and Socorro C. Espiritu: Social Foundations of Community Development: Readings on the Philippines. (Manila, R. M. Garcia Publishing House, 1964) PP. 440-446 and PP. 550-555.

註七：徐震（譯）：社區論（黎明公司民國七十一年五月出版）第五三四頁。

註八：徐震等：台灣省十年來社區發展成效之評鑑（台灣省政府研考會民國七十二年五月印）第廿六頁。

註九：UNESCO: Evaluating Development Projects (New York, UNESCO, 1978) PP. 1-6.

註十：Harry Specht and Anne Vickery: Integrating Social Work Methods.

(London, George Allen & Unwin, Ltd. 1977) PP.185-189.

陸光教授——非常感謝徐震教授為我們所做的精闢引言，以下就今日多元的社會中如何運用教育的方法來促進知識的增加、行為的改變，及社區國家的發展，請各位發表意見。

祝振華教授——

1. 做每件事情，至少都應有個中程計畫，才不會走了一半又拐回來，浪費許多時間。

2. 當民間沒有力量推動某一必要發展工作時，政府須挺身而出。譬如說：鐵路國營或烟酒公賣。今天若取消烟酒公賣改由民營，因民間知識及道德水準不夠，可能就每天都會有人病倒。

3. 英國能把社區發展和大眾傳播教育相提並論實有遠見，主其事的人有實用的知識。我們應該也把這個觀念和各主管官員互相溝通，這對以後透過教育來做社區發展工作十分重要。因為做任何一件事時，如果知識水準達不到某個程度的話就沒辦法完成。尤其在中國，更不容易啓用新方法，總認為舊的方法已行之有素，所以有時眼看新的方法已經到來，卻沒辦法使用。實在很遺憾也很可惜。所以如何使主其事的人有新的觀念，實在很重要。

4. 在中華電視台設立之初，我特別寫了一篇相當長的文章在中央副刊發表。題目叫做——『英國公共大學』，這是英國辦的最好的。為什麼要發表這篇專文呢？是要提供給中華電視台做參考，因為中華電視台有教學部是由國防部和教育部兩個部的經費合在一塊兒創立這個電台。他的目的不在做廣告，後來偏了。在很多的會議中，我曾提出，對此事非常不諒解。我在這篇專文中把英國公共大學全部的計畫和作業程序統統介紹的非常清楚。在這裏面有個重要的問題是，在社區發展中，它透過大眾傳播的工具來教育民眾，關於這一點，在現在第三世界的國家差不多有四〇%~八〇%的文盲，在這一類的農業區大都使用這種方法。

5. 在一九八二年四月有份很重要的資料是關於我們的敵人——『中共』。我們都知道，中共多少年以來，各方面可以說都到達了精疲力竭的地步，尤其在文化大革命之後，中國教育停頓了十多年之久，這是任何一個國家所沒有的

在一九八二年四月當代的大眾傳播學泰斗，和香港中文大學某教授應中共之邀，到中國大陸為他們做全國性社區發展的演講。我覺得這是份十分重要的資料。不但可以給我們做參考，而且對認識敵人這一方面也值得參考。今天我們不可能自己關著門研究，而不去知道中共到底做些什麼事。相信我們若把全世界已經在做，或是做的有相當成效的，拿來做為台灣和金馬發展的參考的話，很可能有其相當的價值。

唐學斌教授——

今天推展社區發展就是當前國家在現階段當中加強推動教育，今天教育已伸入各階層中。我們所要特別強調的是社區發展就是我們紮根的工作，目前如何促使人民之間的聯繫、合作、團結已面臨相當大的考驗。而我們所要做的也就是如何透過社區發展來帶動社會走向進步的一面，如何透過教育來發揮組織的功能。今天的社區工作在推動時，就是要使得社區之間大家的觀念配合時代進步的需要。我從民國五十五年推展社區工作到今，常遇到許多的阻力，那是因為社區居民的觀念不能配合社會型態的羣體需要——自私、自我的觀念濃厚，而社區發展可以說是一種再教育。如此經過一段時間後，也許三個月、也許一年，我們會發現阻力會減少，比較合作、團結。有時阻力會變成助力，而幫助我們社區發展的推行。所以社區發展實在是多元化、是綜合性，它的功能太多。今天我們社區發展成功也可以說就是社區教育的成功，所以真正來講社區發展是以教育為中心，以教育為前提才能達到目的。

中興大學李鍾元主任——

這幾年來由於經濟的快速成長，導致了社會上許許多多的問題發生。這些問題主要是因國人心理上沒有隨著社會變遷的發展而發展，其中最大的原因可能是由於政府太注重經濟的發展而忽略了社會的發展。雖早在民國五十三年就引進了社區發展的觀念，但在經濟發展之下，十多年來只有其名而無其實。而在整個執行中最疏忽的即——教育工作，即使是受過高等教育的知識分子，很多人仍明知是錯的，却依然做了不負責任，沒有良心的事情與批評。此後最重要的就是要從心理做起，從社區發展做社會建設。

再放眼學校教育，許多小學生在學校彬彬有禮，離開了學校就迥然不同了

。因而在這裏更可以讓我們了解社區教育就是學校教育的延伸，要使國人在心理上沒有投機取巧、好逸惡勞的習性，一定要從社區教育著手。

最後還有兩點迴響，①社區發展就其本質來說也就是一項教育。另外②就其內涵來說它仍然是一種教育。

總之，要做一個現代國民，想擁有和諧的社會，就必須加強社區發展的推行。使得社區發展這項運動能和學校教育相配合，如此社會才能更進步。

陳世敏教授——

大家一致承認教育的功能對社區發展非常重要，但是今天在座的人員，好像沒有政府各有關機構的官員。不曉得是不是已經離開了，所以我建議是不是應該把今天我們座談的記錄分送給他們。例如社區發展和內政部有關係，但它和教育有密切的關聯，那教育部的社會教育司、市政府的教育局、社會局等有關單位是不是也該邀請。政府與民間及學校團體，大家須面對面才能更具體。更針對事實做有效的商談，以達座談之真正效果，也才能真正的解決問題。

實踐家專江亮演主任——

1. 大眾傳播應站於中立的立場來反映民意，呈上給政府做決策，並指導民衆該如何做，才能符合社會的要求。

2. 舊的社區——血緣或自然的環境所造成的社區。

新的社區——因利益相同而結合的社區。

3. 大眾傳播已代替學校教育、家庭教育角色，現在的年輕人受大眾傳播的影響勝於年老的雙親。因此未來的大眾傳播如何來代替學校、家庭功能應有一番的設計，符合社區的需要。

4. 很多人知行不能合一，知是一回事，行又是一回事。人類行為和環境有密切的關係。譬如：外國人為何搭車時能守秩序，因為環境根本使他無法搶位置。而中國人為何不守秩序——環境的關係，因為不搶的話，連上車都無法，所以明知不該搶卻又這麼做。所以要防止少年犯罪的偏差行為或維持社會的秩序，最好就要有個很好的環境。

5. 現在社會缺少好管閒事的人，主要是因為主持公道的機關或團體沒有盡到它的責任，所以使本來好管閒事的人受到很大的打擊或不利。缺乏社會公道

的支援，很多人覺得好人難做，乾脆裝成不知道，或沒有看到，想要改善這情形就必須要主持公道的機關或團體發揮控制的能力。

6.最後一點是，社區的發展應該以國小教育來配合，國小教員可提供資源、場所，可惜的是我們不懂得利用。

任佩玉教授——

應該儘快想辦法把教育跟社區發展密切配合，教育應包括兩種：正式與非正式。非正式的我們講到的有傳播、報章雜誌等，我現在所要建議的是應該把社區發展組織的知識課程，列入義務教育中，最低限度讓他們了解什麼是社區組織，什麼是社區發展。我覺得從根做起是最重要的，現在我們受義務教育的人數高達九七%，既然有這麼多人在學校裏頭，能不能把社區發展的課程正式列入課本裏。使大家從基本上做起，因為我感覺到現在所謂的福利國家，社區發展是一個基本而重要的發展。如果社區發展好的話，那個國家必定是個福利國家。所以我建議是不是能把我們今天的記錄送到教育部，考慮將社區發展列入正式的課程中。

社教系馮廣源同學——

我提出兩點現實的問題作為補充：

1.目前我國社區發展情況在人員方面，社會工作者本身對於教育及社區發展究竟懂多少，這是個很現實的問題。我們該如何讓他們有充分的了解，對社區發展而言，他們是推動者，假如他們自己本身都沒有正確的知識，那麼社區的民衆要怎麼樣能從他們那兒得到教育的功能？

2.學校與教育的配合，是現代社區發展的主要方法。但即使社區有這種認識，學校有這種認識嗎？若沒有這種認識，如何能跟社區配合呢？

陸光教授——

好的時光總是過的特別的快，非常感謝徐教授的引言，讓我們了解到教育在社區發展的重要性。今天一共有七位教授、同學發言，我謹代表師大社教系李主任、內政部社區發展研究訓練中心詹執行長向各位致謝！

## 鯁鯽情深牽手六十年

### 高雄市舉辦第二屆

### 金婚鑽石婚紀念

曾憲翊

高雄市各界於元旦下午二時假勞工育樂中心大禮堂舉辦第二屆金婚鑽石婚。有八十一對老夫老妻再度携手步入禮堂，重溫年輕時結婚上花轎的溫馨，並接受各界來賓及兒孫們的祝福。

這次金婚、鑽石婚以結婚五十年至六十年的老夫老妻為對象，由各區公所函報社會局辦理，共計八十一對，其中金婚七十三對，鑽石婚八對。婚禮由許水德市長主持，許市長用國臺語雙聲帶祝福阿公阿婆「福如東海，壽比南山」。許市長說高壽的人都是歷史的證人，也是啟導晚輩做人處事、服務社會的老師，今天我們的社會能有這樣的和諧、康樂、幸福、進步、繁榮，都應歸功在座的阿公阿婆平日對兒女子孫的教誨。

八十一對老夫老妻在下午二點即由兒孫或是媳婦、女兒陪伴到達勞工育樂中心向主辦單位社會局辦理報到，他們看到大禮堂的佈置，內心充滿了喜悅，因為他們在年輕結婚時，是在自己家裏窄小的廳堂，除了祖先的神位之外，只有親友的賀聯、屏幛。但今天的禮堂不僅富麗堂皇，舞臺的中央掛著斗大的一個「囍」字，禮堂的四週牆壁上也掛滿了喜幛，而使他們留下了最難忘的喜悅。

參加第二屆金婚、鑽石婚的阿公阿婆計有：黃德、黃陳蜜、李祖仙、李鄭春蓮、陳智英、曾雀、許玉崑、許林幸、梁茂洲、梁郭器等八十一對。他們除了接受高雄市各界祝賀外，許水德市長並致贈每對夫妻精美陶瓷茶杯一套，同時尚有由永清國小的小朋友及張玉如主持的舞蹈社演出歌舞節目助興慶賀。